



Orange County Schools
Hillsborough, NC

¡Bienvenidos!

Orange County Schools
Escuelas del condado de Orange

Dr. Monique Felder, Superintendent





Hay 7 Escuelas Primarias en el Distrito
Escolar de OCS

Central Elementary
Efland Cheeks Global Elementary
Grady A Brown Elementary
Pathways Elementary
Hillsborough Elementary
New Hope Elementary
River Park Elementary



Welcome to School! ¡Bienvenidos a la Escuela!



- 
- Navigating the school / Navegando la escuela
 - Staff and Who to Contact / Empleados y a quien contactar
 - Important Documents / Documentos importantes
 - Computers / Computadoras
 - COVID Guidelines / Medidas de seguridad de COVID
 - Assessments / Evaluaciones
 - The Importance of Reading / La importancia de la lectura
 - Communication and How to Participate in School / Comunicación y cómo participar en la escuela
- 



Navigating Elementary School

Navegando la
escuela
primaria



Staff in School

Personal de Escuelas

Staff:

- a. Principals
- b. Assistant Principals
- c. Teachers
- d. Support Staff
 - i. Bookkeeper/Receptionist
 - ii. Data Manager
 - iii. Nurses
 - iv. School Social Workers
 - v. Counselors
 - vi. Family Engagement team

Empleados:

- a. Directores
- b. Subdirectores
- c. Maestros
- d. Personal de Apoyo
 - i. Contador/Recepcionista
 - ii. Data Manager
 - iii. Enfermera
 - iv. Trabajador(a) Social
 - v. Consejero(a)
 - vi. Equipo de Participación Familiar



Family Engagement

Our team will work to provide equitable access to educational and community resources, understanding that different families need different support.

Equipode participación familiar

Nuestro equipo trabajará para proporcionar un acceso equitativo a los recursos educativos y comunitarios, entendiendo que diferentes familias necesitan un apoyo diferente.

EQUIPO DE PARTICIPACIÓN FAMILIAR

Orange County Schools



SANDRA BLEFKO -
COORDINADORA PARTICIPACIÓN FAMILIAR

sandra.blefko@orange.k12.nc.us
919-644-3200 x 15508
Cell 919-452-4847

MELESIO BUSTAMANTE - ASISTENTE FAMILIAR

melesio.bustamante@orange.k12.nc.us
984-260-8378

Escuelas:

- A.L Stanback Middle
- Cedar Ridge
- Partnership Academy



BAILEY DUMAINE- ASISTENTE FAMILIAR

bailey.dumaine@orange.k12.nc.us
984.260.8382

Escuelas:

- Central Elementary
- Hillsborough Elementary
- Grady A Brown Elementary
- Pathways Elementary



RUTH PIZARRO - ASISTENTE FAMILIAR

ruth.pizarro@orange.k12.nc.us
919-259-0315

Escuelas:

- Orange High School
- Central Academy Elementary



ZENIA MIRALDA - ASISTENTE FAMILIAR

zenia.miralda@orange.k12.nc.us
919-259-4962

Escuelas:

- Orange Middle School
- Grady A. Brown Elementary



NATALY ARRIAGA - FAMILY LIAISON

nataly.frias@orange.k12.nc.us
984-260-8320

Escuelas:

- River Park Elementary
- Efland Cheeks Global Elementary
- Gravelly Hill Middle





Orange County Schools
Hillsborough, NC



Important Documents

Documentos Importantes



- Lunch application / Aplicaciones de almuerzo
 - Absence notes / Notas de ausencia
 - Class Newsletters / Noticias del salón de clases
 - Report Cards / Boletas
- 
- 

WEEKLY NEWSLETTER

Semana de la clase de piña del 31 de agosto al 4 de septiembre

ACTUALIZACIONES DE TECNOLOGÍA

Esta semana nos sumergiremos en nuevas tecnologías y queremos compartir algunos atajos con ustedes.



Considera una palabra para que los estudiantes investiguen el trabajo y para que al final sepan. Guíalos a lo mejor de la semana.

APRENDIENDO ESTA SEMANA

Puedo...

Leer: escuchar una historia y describir cómo cambia un personaje a lo largo de la historia, practicar la lectura de forma independiente durante al menos 20 minutos.

Escribir: escribir una historia real basada en los acontecimientos de mi propia vida, escribir sobre mi opinión y dar un razonamiento para respaldar mi opinión, escribir una carta sobre un tema que concierne al comportamiento bien como para enseñar a otros.

Matemáticas: resolver problemas matemáticos hasta 10 utilizando una variedad de herramientas matemáticas; encontrar 0 más o 0 menos de un número de 2 dígitos.

Estudios sociales: comprender la importancia de las reglas; comprender la importancia de participar en nuestra comunidad; revisar las características de una comunidad.

Letterland Focus de la semana:

Clares cerradas y abiertas: e, o
Palabras enfatizadas: qué, dónde, cuándo
(what, where, when)

PRÓXIMOS EVENTOS

- #1 Sesión de información de OGC - Recursos digitales esenciales
- #2 DÍA DE PRUEBAS- (Los estudiantes solo asistirán a la reunión de la mañana y al tiempo designado para las pruebas.)
- #3 DÍA DE PRUEBAS- (Los estudiantes solo asistirán a la reunión de la mañana y al tiempo designado para las pruebas.)
- #4 DÍA LABORAL - NO HAY ESCUELA

ACTIVIDADES VIERNES

Lectura: La actividad del niño invisible en Edmentix y leer durante 20 minutos.
Letterland: haz la prueba y envíala en Classroom

Matemáticas: Orden de suma en Classroom y Dreambox durante 20 minutos

Estudios sociales: crea tu comunidad en Classroom

WEEKLY NEWSLETTER

Pineapple Class

Week of Aug. 31st- Sept. 4th

TECHNOLOGY UPDATES

This week we will be diving into some new technology and wanted to share some shortcuts with you.



Consider a platform for students to turn in work and for me to give feedback. We will be using this a lot this week.

LEARNING THIS WEEK

I Can...

Reading: listen to a story and describe how a character changes throughout the story, practice reading independently for at least 20 minutes.

Writing: write a true story based on my own life events, write about my opinion and give reasoning to support my opinion, write all-about a topic I know well enough to teach others.

Math: solve math problems within 20 using a variety of math tools, find 0 more or 0 less of a 2-digit number.

Social Studies: understand the importance of rules; understand the importance of participating in our community; review the characteristics of a community.

Letterland Focus for the week:

Closed and Open Syllables: e, o
Tricky words: what, where, when

A NOTE FROM THE TEACHER

This week we will be doing quite a bit of testing so students will be learning mostly asynchronously Wednesday-Friday this week. Please watch for an email from me tomorrow about your child's testing time.

As always, my office hours will be from 2:30-3:00 at our classroom zoom link. We available Monday-Thursday during this time if you have any questions.

FRIDAY ACTIVITIES

- **Reading:** The Invisible Boy activity on Classroom + read for 20 minutes.
Letterland: Take test and submit on Classroom
- **Math:** Addition sort on Classroom + Dreambox for 20 minutes
- **Social Studies:** Place your community on Classroom

UPCOMING EVENTS

- #1 OGC Info Session-Elementary Digital Resources
- #2 TESTING DAY- (Students will only attend morning meeting and designated testing time.)
- #3 TESTING DAY- (Students will only attend morning meeting and designated testing time.)
- #4 LABOR DAY- NO SCHOOL.



Escuela Cameron Park

Maestro(a) [Redacted]

Principal Mr. Tony Widder

Estudiante [Redacted]

ASISTENCIA	1	2	3	4	TOTAL
Días Presentes					49
Días Ausentes					
Días con Retardos					

COLOCACIÓN

Promovido al Grado _____

Retenido en el Grado _____

LA CLAVE PARA EL ÉXITO DEL COMPORTAMIENTO DEL ESTUDIANTE

OP = Progreso Sobresaliente	El estudiante demuestra un comportamiento a un alto nivel académico
SP = Progreso Exitoso	El estudiante demuestra un comportamiento exitoso de acuerdo al nivel de grado
IP = Mejora Progresivamente	El estudiante ha demostrado una mejoría en su comportamiento que conduce al aprendizaje exitoso
N = Necesita Mejorar	El estudiante no demuestra un comportamiento que conduzca a un aprendizaje exitoso

Las habilidades del Comportamiento que Apoyan el Aprendizaje	1º	2º	3º	4º
Respeto los derechos, la diversidad, los sentimientos y la propiedad de otros	SP			
Sigue las reglas de la escuela y del salón de clase	SP			
Maneja los conflictos apropiadamente	SP			
Trabaja en colaboración con otros	SP			
Acepta responsabilidades	SP			
Se adhiere a las rutinas establecidas	SP			
Usa el tiempo apropiadamente	IP			
Es organizado(a)	SP			
Participa en las discusiones y actividades en la clase / contribuye a la comprensión y desarrollo de la clase.	SP			
Completa asignaciones en el tiempo previsto	IP			
Arte	SP			
Música	SP			
Educación Física	OP			
Español	SP			

Explicación de las Clasificaciones:

Estudiante _____

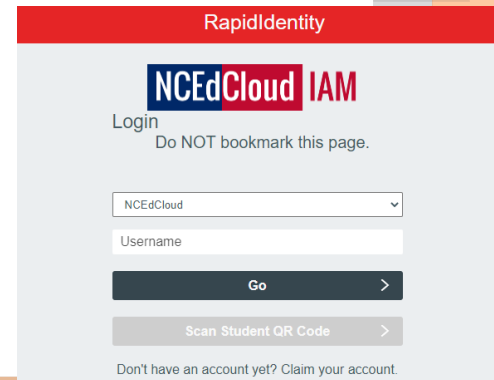
4 Excepcional (Excede expectativas) Demuestra la habilidad o entiende los conceptos en un alto nivel y cumple con las expectativas para este periodo.	2 Se acerca al estándar (A comenzando a desarrollarse) A veces demuestra la destreza o entiende conceptos y cumple con algunas expectativas para este periodo.
3 Cumple con los requisitos (Desarrolla apropiadamente) por lo general demuestra la destreza o entiende conceptos y cumple las expectativas para este periodo.	1 Debajo del estándar (necesita desarrollo) Rara vez demuestra la destreza o entiende conceptos y no está cumpliendo con las expectativas para este periodo.

	1º	2º	3º	4º		1º	2º	3º	4º
Domino General de Lecto-Escritura	2-				Domino General de las Ciencias Sociales	2			
Leyendo literatura	2+				Historia	2			
Leyendo Textos informativos	NA				Geografía	2			
Habilidades fundamentales	1				Economía	NA			
Escritura	2-				Gobierno y Civismo	NA			
Hablar y escuchar	2+				Cultura	2			
Lenguaje	2				Domino General de las Ciencias	2			
Domino General de las Matemáticas	2+				Ciencias de la Vida	2			
Números y operaciones en base diez	2				Ciencias Físicas	NA			
Números y operaciones- Fracciones	NA				Ciencias de la Tierra	NA			
Operaciones y pensamiento algebraico	2				Instrucciones Modificadas en las áreas del contenido de Lectura, Escritura y Matemáticas (marque la correspondiente) relacionada para identificar como:				
Datos y Mediciones	NA				AIG <input type="checkbox"/>	ELL <input type="checkbox"/>	EC <input type="checkbox"/>		
Geometría	NA				(Académicamente o Intelectualmente Superior)	(Aprendices del idioma inglés)	(Niños Excepcionales)		

Primer Trimestre Comentario de el Maestro(a):	Segundo Trimestre Comentario de el Maestro(a):	Tercer Trimestre Comentario de el Maestro(a):	Cuarto Trimestre Comentario de el Maestro(a):
Éxitos y desafíos discutidos en las conferencias de boletas de calificaciones del primer trimestre			

Computers / Computadoras

- Kindergarten students receive iPads / Estudiantes de Kinder• reciben tabletas
- 1-12 Grade students receive Chromebooks / Estudiantes de grados 1-12 reciben computadoras portátiles Chromebook
- Apps use for practice in school and home / Aplicaciones que se usan para practicar en la escuela y en casa
 - Clever
 - Canvas



RapidIdentity

NCEdCloud IAM

Login
Do NOT bookmark this page.

NCEdCloud

Username



















Go >

Scan Student QR Code >

Don't have an account yet? Claim your account.

- Applications
- Profiles
- Files
- Workflow

Filter Results... Show All

 Amplify	 canvas canvas - LEA 680	 canvas Canvas - NCDPI	 canvas Canvas Catalog ...	 Canvas - LEA 680	 Data Security Re...	 Discovery Educa...
 ECATS - LEA 680	 GoOpenNC	 IAM Information	 NCBCE Navigator	 NCEES	 PowerSchool Ad...	 PowerSchool St...
 PowerTeacher - ...	 SAS EVAAS	 Schoolnet - LEA ...	 Training			



Seesaw

DISTRICT



Epic - Students

DISTRICT



DreamBox

DISTRICT



ExploreLearning
g - SSO

DISTRICT



Letterland
Phonics Online

DISTRICT

Science & Social Studies



PebbleGo



GoNoodle

Apps in Clever
/ Aplicaciones
en Clever



COVID and School



COVID y la
escuela



Social Distancing and disinfecting

Distanciamiento Social y Desinfección



- Masks should be worn indoors and outdoors while on OCS property or transportation
- Students should maintain a 3ft social distancing when possible.
- No physical distancing required outdoors. Recommended 3 ft.
- Students are allowed to talk while eating or when unmasked and in close proximity to other students, only if outdoors.
- All school buildings will be cleaned and disinfected throughout the day and every night.
- Disinfecting supplies are provided to each classroom to support the cleaning of desks and other high touch surfaces as needed for the cleaning of shared program equipment.
- Las máscaras deben ser usadas en el interior y en el exterior mientras estén en la propiedad de OCS o en el transporte
- Los estudiantes deben mantener una distancia social de 3 pies cuando sea posible.
- No se requiere una distancia física en el exterior. Se recomienda 3 pies.
- Se permite que los estudiantes hablen mientras comen o cuando están sin máscara y en proximidad a otros estudiantes, sólo si están al aire libre.
- Todos los edificios de la escuela se limpian y desinfectan a lo largo del día y cada noche. Se proporciona desinfectantes a cada salón para promover la limpieza.

COVID Symptoms/ Síntomas de COVID



- Fever or chills/ Fiebre o escalofríos
- Cough/ tos
- Shortness of breath or difficulty breathing/ Falta de aire o dificultad para respirar
- Fatigue/ Fatiga
- Muscle or body aches/ Dolor de
- Headache/ Dolor de Cabeza
- New loss of taste or smell/ Nueva pérdida del gusto o del olfato
- Sore throat/ Dolor de garganta
- Congestion or runny nose/ Congestión o goteo nasal
- Nausea or vomiting/ Náuseas o vómitos
- Diarrhea/ Diarrea

Mantengaa su estudiante en casa si tiene cualquier de estos síntomas y contacte a la maestra, enfermera, o asistente familiar lo antes posible.

School Nurse/ Enfermera escolar



New Hope Elementary

Nurse- Aerianne Walton

Email:Aerianne.walton@orange.k12.nc.us

Phone : (919)942.9696 x 44065

Pathway Elementary

Nurse-Jennifer Grabe

Email:jennifer.grabe@orange.k12.nc.us

Phone: 919732-9136 x 46065

Riverpark Elementary

Nurse-Ashley Saenz

Email:ashley.Saenz@orange.k12.nc.us

Phone:919.732.9326 x 40065

Central Elementary

Nurse- Laurie Allen

Email:laurie.allen@orange.k12.nc.us

Phone number:(919)732-3622x 41065

Efland -cheeks Global Elementary

Nurse- Meghann Johnson

Email:meghann.johnson@orange.k12.nc.us

Phone:(919)563-5112X42065

Grady Brown Elementary

Nurse- Vivian Quimbaya

Email:vivian.quimbaya@orange.k12.nc.us

Phone:(919).732.6138 x 45065

Hillsborough Elementary

Nurse-Nicole Twiddy

Email:Nicole.twiddy@orange.k12.nc.us

Phone:919.7326137 x 43065

COVID Testing / Examen de



LAS PRUEBAS DE COVID-19

lunes a viernes de 11am - 7pm
domingo de 10am - 2pm

Estacionamiento de Dept. de Servicios Sociales (DSS)
113 Mayo St, Hillsborough, NC 27278

Se recomienda la pre-inscripción unityphm.com/campaigns/starmed -
Elija el condado de Orange como el lugar de prueba preferido

Pacientes pueden ver un proveedor en el sitio antes de hacerse la prueba.

La Prueba de Frotis Nasal (PCR) es 100% gratis.

Los eventos de prueba pueden cancelarse debido al mal tiempo



orangecountync.gov/Testing
919-245-6111



Assessments / Evaluaciones

- EOG- Exámenes de fin de año
 - Grado 3ro Lectura y Matemáticas
 - Grado 5to Lectura, Matemáticas y Ciencias
- AIMSWEB- para ver los niveles de lectura/escritura y matemáticas
- mClass - para determinar el nivel the lectura de un estudiante
- W-APT - para determinar si el estudiante necesita servicios de inglés
- ACCESS- Examen anual para determinar la capacidad de dominio del idioma inglés.



The Importance of Reading



- La Importancia
de Leer



Reading at Home / Leer

en casa



- Support Your Child's Literacy Skills / Apoye las habilidades de alfabetización de sus niños
 - Knowing letter names and sounds / Que ellos sepan los nombres y sonidos de las letras
- Read to your child in any language / Lea con sus niños en cualquier idioma
- Make time for your child to read independently / Haga tiempo para que sus niños lean independientemente
- Encourage your child to spend time reading EVERY day, even if only for short periods of time / Anime a que sus niños lean todos los días, aún si es solo un corto tiempo
- A solid foundation in reading will help your child's success in all other subject areas / Cimientos sólidos en lectura ayudará a que sus niños tengan éxito en todas las otras materias







Communication and How to Participate in School

Comunicación y cómo
participar
en la escuela









Communication from School/ Comunicación de parte de la escuela



- Class Newsletters / Noticias de salón
 - Robo Calls, School and District / Llamadas por teléfono del distrito y por escuela
 - Emails / Correo electrónico
 - Talking Points
 - ClassDojo
 - WhatsApp
- 
- 
- 
- 
- 
- 



◀ How Parents can Participate in School / Como pueden los padres participar en la escuela ▶

- PTGO / Organización de Gobernación de Padres y Maestros
 - PTA / Asociación de Padres y Maestros
 - Clubs
 - Communicate with your children's teacher often!
¡Comuníquese con el maestro de sus hijos frecuentemente!
- 
- 
- 
- 
- 
- 



Thank you!

Please feel free to contact us with
any questions or concerns!!!

¡Gracias!

¡Por favor comuníquese con
nosotros si tiene preguntas o
alguna duda!



¿Preguntas?

